

Sofia,

To:

ING Bank NV- Sofia Branch
49B Bulgaria Blvd., entr A
1404 Sofia

With regards to our ING Online Banking registration, we would like to kindly request the activation of the "Customer to Bank" (C2B) module, as follows:

1. For the submission of electronically signed file, containing:
 - 1.1. electronically signed document, containing instruction for execution by the Bank; or
 - 1.2. a copy of physically signed document, containing instruction for execution by the Bank; or
 - 1.3. other documents, required by the Bank in original.

The above cases are simultaneously subject to the following rules:

- Any signed file shall contain only one document;
- The person, who signs the file, shall be the same person, who signs the document within the file, and this person must have the respective representation rights.
- Documents, containing instructions for execution on behalf of the Bank, which are supported by the standard application of ING Online Banking, are not accepted for execution under these provisions.

2. For submission of copies of documents, which are not required in original by the Bank and do not contain instruction for execution on behalf of the Bank.

София,

До:

ИНГ Банк- клон София
Бул. България № 49 Б, вх. А
1404 София

Във връзка с регистрацията ни за ING Online банкиране, желаем да бъде активиран модулът "Customer to Bank" ("C2B"), както следва:

1. За изпращане на електронно подписан файл, съдържащ:
 - 1.1 електронно подписан документ съдържащи инструкция за изпълнение от страна на Банката; или
 - 1.2 копие от собственоръчно подписан документ, съдържащи инструкция за изпълнение от страна на Банката; или
 - 1.3 други документи, изисквани в оригинал от страна на Банката.

Горните случаи се подчиняват

едновременно на следните правила:

- Всеки един подписан файл ще съдържа само един документ;
- Лицето, подписало файла, както и съдържащия се в него документ, следва да бъде едно и също лице имащо съответната представителна власт.
- Документи, съдържащи инструкции за изпълнение от страна на Банката, които се поддържат от стандартното приложение на ING Online банкиране, не се приемат за изпълнение по реда на тази точка.

2. За изпращане на копия от документи, които не се изискват в оригинал от страна на Банката и не представляват инструкция за изпълнение от страна на Банката.

Declaration:

With respect to the ways of sending documents via the C2B module above agreed, the Client is responsible for any damage caused by wrong or inaccurately filled in and confirmed electronic documents and executed bank transactions. The Bank has the right to base its arguments on the explicit instructions from the Client or its representatives and bears no responsibility for any possible mistakes in the information regarding the instructions sent online

Client: _____

Signature: _____

Stamp:

Декларация:

Във връзка с договорените по-горе начини за изпращане на документи чрез модула C2B, Клиентът отговаря за всички неблагоприятни последици от грешно или неточно въведени и потвърдени от него електронни документи и извършени банкови операции. Банката има право да се позовава на изричните нареждания от Клиента или представителите му и не носи отговорност за евентуални грешки в данните на нарежданията, изпратени по електронен път.

Клиент: _____

Подпис: _____

Печат: